ملخص الفصل الثالث والعشرين

- فيرجيليا: هل هذا وقت ألعاب الفيديو؟

الفصل الأخير:
حسم
من أجل تعبئة هذا السلاح بطلقاتٍ من الحقائق الزرقاء القادرة على تدمير الساحرة...
يجب عليّ أولا...
إعادة ترتيب معلومات القضية في رأسي.
اختفى باتلر بواسطة سحر كانون...
...وقفل السلسلة لا يزال في موضعه على الباب.

هييه!
كم هذا سخيف.
كانون لم ينقذه فعلًا بالسحر.
كلُّ ما فعله هو أنّه تبادل معه الأماكن وأعاد وضع القفل من الداخل.
إنّها خدعةٌ يستطيع أيُّ أحدٍ اكتشافها الآن.
لكن المشكلة هي فيما بعدها.
كلا...
بل ما قبلها.
كان كانون في غرفة أبناء العمومة داخل بيت الضيوف.
وقد ثبت من دون شك أنّها كانت غرفة مختومة أثناء وقوع الخطأ المنطقي.
مما يعني أنّ كانون تمكّن من الهرب من غرفة مثالية الإغلاق.
لا بدّ وأنّ هذا ما قصدته بقولها "لغز غرفة مغلقة بسيطة وراقية ومستحيلة الحل"!!

في العادة كنتُ سأفكِّر في طريقةٍ يمكنه بها الهرب من هذا الفخ المثالي...
...
لكنَّ غرفة أبناء العمومة مختومـــة بالكامل...
يستحيل أن توجد طريقةٌ للهرب منها...
إذن فالسؤال ليـس "كيـف هرب كانــون من غرفة أبناء العمومة؟"...
...بل "كيف كان في مكانٍ غير غرفة أبنـاء العمومـة أثناء ختمها؟"
هذا يعني أن تأكيدي لأماكن الحاضرين أثناء الختم كان ناقصًا.
حينها لم أتأكَّد سوى ممَّن كنـتُ معهم ورأيتهم في الغرفـة المجاورة...
...وهم هيديوشي وجــورج وكوماساوا وشانـون ونانجو.

تأكَّدتُ أيضًا بالأحمر أنَّ كل الآخرين ما عدا هؤلاء الخمسة كانوا في غرفة أبناء العمومة.
بوروبورو
كانون
منطقيًا يُفتَرَض أن يعني هذا أنَّ الجميع محبوسون إمَّا في غرفة أبناء العمومة أو الغرفة المجاورة...
سواء كان كانـون أو القاتل المجهول بوروبـورو بيكومارو...
للوهلة الأولى...
...يبدو كلُّ شيءٍ مكتملًا.
لكنَّ مصطلح "الآخرون" هنا...
...يشير إلى "كل البشر الذين لم أذكرهم بالاسم".
مما يعني أنَّه يتضمن استثناءات.
مثلًا...
...تأكَّد أنَّ هيديوشي وجورج موجـودان في الغرفة المجاورة.
وإذا كان هناك شخصٌ آخـر يحمـل أحد هذيـن الاسمين...
...فهذا يعني أنَّ ذلك الشخص لا تشمله الحقيقة الحمراء وليس مُلزمًا بأن يكون في غرفة أبناء العمومة.

إذن ما اسم كانون الحقيقي؟
لقد أخبر جيسيكا بأنَّ اسمه يوشيا، لكنَّ تلك ليست حقيقة حمراء.
كوماساوا
نانجو
هيديوشي
جورج
شانون
تاناكا
ماذا لو كان اسمه في الحقيقة جورج تاناكا؟
نعم!
إنَّها خدعة تشارك في الاسم حيث خمسة أسماء تشمل ستة أشخاص!!!

ذلك يعني أنَّ جورج أوشيروميا وجورج تاناكا يمكن أن يكونا معًا في الغرفة المجاورة!
نعم، وجدتُها!
هذه هي رصاصتي المنطقية!
لستُ أملك سلطة المحقق، لذا ربما أخطأت في الظن بأنَّ هنالك خمسة أشخاص فقط في الغرفة المجاورة...
...ربما كانون هو السادس، وكان يختبئ عن نظري!
كان كانون يختبئ في الغرفة المجاورة، وليس غرفة أبناء العمومة، وانسلَّ فيما بعد من النافذة...

مؤلم...
...آه.
سحقًا.
لقد طلبتُ من دلانور منع أي حقائق زرقاء تستند على نافذة الغرفة المجاورة!

ما الأمر؟
هل أصبتِ
نفسكِ؟
توخّي
الحذر في تعبئة
الرصاصات.
اصمتي!
كان مجرّد
حادث.
سمعتُ
من غاب...

...أنَّكِ منعتِ استخدام نافذة الغرفة المجاورة بحيلةٍ خبيثة ما؟
و- وماذا في ذلك؟
ألغي ذلك القيد يا إيريكا.
هيهيهيهي
ذلك الختم ليس إلَّا سلسلةً تقيِّدكِ.
هذه الحقيرة...
إنَّها تقرأ أفكاري...
...وتتحداني لأستخدمها ضدها!

إنَّهـا تستخف بـي...! تستخفُّ بي أنا!
ألغي القيد يا دلانور!!
حاضر.
أووه...
يبدو أنَّ المتبارزتين جاهزتان للبدء!

صوِّبَا
مسدسيكما
متى أحببتما!!
وأطلقا النار
بحقائقكما!!
هيّا.
ابـدآ.

طلقتي الأولى سوف تكــون عن كانون...
...وكيف هرب من غرفة أبناء العمومة!
......
هووه. ستبدئين من هذه النقطة إذن.
هاتِ كلَّ ما لديك.
لا تدَّخري جهدًا!
بالطبع، ها أنـا ذا!

ختم غرفة أبناء العمومة كان مضمونًا طوال الوقت!
لا يمكن لكانون أن يهرب لو كان حقًّا داخل تلك الغرفة!
وبالتالي لَم يكن في غرفة أبناء العمومة أثناء وقت الختم!
اسم كانون مستعار...
...واسمه الحقيقي مجهول!
لم أنتهي بعد!
الغرفة المجاورة كانت أيضًا مختومة، لكن وحده ختم الباب تأكَّد لحظة وقوع الخطأ المنطقي.
وبالتالي قد يكون ختم النافذة ممزقًا.
كانون كان في الغرفة المجاورة وهرب من النافذة!
هذه خلاصة قولي!
إذا كان اسمه يوافق اسم أحدٍ في الغرفة المجاورة، فذلك لن يناقض التصريح بالأحمر حول الموجودين في الداخل!
أي أنّ بالإمكان ضمّه إلى الحاضرين في الغرفة المجاورة بدل غرفة أبناء العمومة!
إذا لم تُجدي هذه...
لا يمكن أن تكون هناك نظريةٌ أخرى!
فلا وجود لأي حقيقة أخرى تعوِّضها...
...على الإطلاق!

أثناء الختم، كان في الغرفة المجاورة هيديوشي وجورج ونانجو وشانون وكوماساوا.
عدد الأشخاص في الغرفة المجاورة كان خمسةً فقط.
لا أحد كان هناك غير الذين تشير إليهم الأسماء السابق ذكرها.
ولا يمكن لأحدٍ أن ينتحل اسمًا غير اسمه الخاص!

バチンッ!!
غآه...
آآه...
يبدو لي أنَّكِ لا تعرفينني إلا من اللعبة الماضية...
...حين كنتُ مجرّد قوقعة في سبات.
ما رأيكِ الآن يا إيريكا؟

هذه هي...
لعبة الساحرة الذهبية!
أغغه...
حقيقتها الحمراء عديمة الرحمـــة ولا هوادة فيها!
إنَّها تدحض جذريًا كلَّ تحليلي!

لكن...
هل أنتِ ساذجة؟ لماذا اكتفيتِ بصدِّ طلقتي؟!
كان يمكنكِ بكل سهولةٍ التصويب علي، فطلقةٌ واحدةٌ تكفي في هذه المبارزة!
هيه.
على البشر تدمير كل أحاجـي الساحرة...
...بينما ليس على الساحرة أن تُبطِل سوى جوابٍ واحد من البشر.
...ليس عـدلًا، صحيح؟
لذلك قررتُ أنّي لن أضفر بالنصـر سوى بعد أن أحطّمَ كل نظريّاتكِ بلا استثناء.
!!
فُزتُ بلغز هروب كانون، ولكن...

سيِّدتي الشاهدة.
اسمحي لإيريكـــا باستخدام الـ"X".
الـX؟
تقصدين أنّها لن تكون بحاجة لشرح حجّتها؟
ما الهدف من هذا؟
باختصار، سنضع مسألة هروب كانون جانبًا...
وسأسمح لإيريكا باستخدام كانون في أي حقيقة زرقاء عن غرفة باتلر دون أن تحتاج لتفسير هربه من غرفته.
ماذا...؟
أليس ذلك هو الأساس الوحيد الذي كنتُ أحتاجُه لتفسير إنقاذ كانــون لباتلر؟ هل تقصد أنَّ بإمكاني تخطِّيه بلا تفسير؟

إنَّها تعطيني عكَّازًا!
التقطي مسدسكِ.
إيريكا.
ط- طبعًا!
أنتِ من بادرتِ باستخدام الأحمر لتأكيد إنقاذ كانون لباتلر...
...لذا فمن حقِّي الحصول على هذا الامتياز!
والآن سوف تَعُضِّين أصابعكِ ندمًا على إعطائي هذه الفرصة!!

فكِّري يا إيريكا فورودو، فكِّري.
شغِّلي مخَّك، لا تتوقفي عن التفكير.
هكذا سوف تنحتين الأوتاد الزرقاء التي تشق الساحرات!!
إذا وصل كانون إلى غرفة الضيوف فلن يصعب عليه إنقاذ باتلر.
بعد استخدام خدعة X، وصل كانون إلى غرفة الضيوف، وبينما أنا منشغلةٌ بالحمام...
أخرج باتلر من الخزانة، وأعاد وضع قفل السلسلة ثُمَّ اختبأ في الخزانة.
هذا كلُّ شيء.
أُقسِم بتاريخ أدب الغموض ألَّا وجود لطريقةٍ أخرى غير هذه.
لكن يستحيل أن تكفي هذه النظرية البسيطة، لا بدَّ وأنَّ لديها شيئًا للرد...
مما يعني أنَّ هذه بكلِّ تأكيد خدعة تقوم على التلاعب بالكلام!!
عدد الأشخاص
أثناء الختم

عليَّ أولًا قبل طرح النظرية أن أقبض على هذه الشبكة الملتوية من الكلمات الحمراء...
أثناء الختم، كان في الغرفة
لا أحد كان هناك غير الذ
السابق ذكرها
وبانجو وشانون وكوماساوا!
...ثمَّ أسحق كل الاحتمالات بطلبات التكرار!!
كرِّري ورائي!
"كانون هو الوحيد الذي دخل إلى غرفة الضيوف أثناء إنقاذ باتلر".
أقرُّ بهذا.
كانون هو الوحيد الذي دخل إلى غرفة الضيوف أثناء إنقاذ باتلر.
كرري ورائي!
"منذ دخولي لحين حدوث الخطأ المنطقي، لم يدخل أو يخرج أحدٌ من الغرفة غيرنا أنا وباتلر وكانون."
ظننتُ أنَّ هذا كان واضحًا...

أقرّ بهذا.
منذ دخولك لحين حدوث الخطأ المنطقي لم يدخل أو يخرج أحدٌ من غرفة الضيوف...
غيركم أنتِ وباتلر وكانون.
كرّري ورائي!
"هذه الأسماء تشير لثلاثة أشخاص فقط".
أقرّ بهذا.
"أنت وباتلر وكانون" ثلاثة أشخاص.
أطالب بتوضيح التعريف!
هل "ثلاثة أشخاص" تشير لثلاثة أجساد مادّية؟ ثلاثة أجساد بشرية دخلت و/أو خرجت من الغرفة؟
سئمتُ من الخلط الدائم بين الأسماء وعدد البشر!
فلنوضّح هذه النقطة هنا والآن!

بالطبع.
ثلاثة أشخاص تعني ثلاثة أجساد.
أنتِ وكانون دخلتما، وباتلر خرج.
إذن فأسماء إيريكا وباتلر وكانون لا يمكن أن يحملها غير أصحابها.
سبق وأكدتُ لكِ بالأحمر ألا أحد بإمكانه انتحال اسمٍ ليس له.
جيدٌ جدًا.
كرِّري ورائي!
"أنا لستُ المنقذة!"
طبعًا لستُ كذلك!
ألستِ المحققة؟! لا تقلقي فأنا أحترم هويتكِ حتى من دون سلطة.

أطالب بتوضيح!
ما تعريف "المنقذ"؟
المنقذ يشير إلى الشخص الذي أعاد وضع قفل السلسلة بعد أن فتحه باتلر.
سواء كانت بذلك الفعل إنقاذ باتلر أم أنه أنقذه صدفة، لن أحدد ذلك.
لا يمكن أن يفتح باتلر قفل السلسلة إلا بعد دخولي للغرفة.
وأنا لم أفتحه بعد تلك النقطة.
......
خصوصًا أنّ اللعبة توقّفت حينها لذا لا يمكن لقطعتي القيام بأي حركة إلى الأبد...
لذلك لا يمكن أن أكون أنا المنقذة بالمصادفة.
......
لا شيء مشبوه حتى الآن...

كرِّري ورائي!
"تعريف 'دخول أو خروج الغرفة' هو عبور عتبة باب غرفة الضيوف."
أقر بهذا.
كرِّري ورائي!
"غرفة الضيوف تشير لمجموع غرفة النوم والحمام والخزانة!!"
أقر بهذا.
طبعًا لا أنوي المماطلة بالقول إنّ الخزانة ليست جزءًا من غرفة الضيوف.
كرِّري ورائي!
"غرفة الضيوف مُقَسّمـةٌ لثلاثة أجزاء هم غرفة النوم والحمام والخزانة."
أقر بهذا.
وقد تأكدتِ سلفًا بالأحمر ألّا أحد كان يختبئ لا في غرفة النوم ولا في الحمام.
كرِّري ورائي!
"شخصٌ ما داخل الخزانة!"

أَرفُض.
لماذا؟!
يمكن لكانــون استخدام السحر.
ألأنَّ كانــون مختبــئٌ داخلها؟!
صحيحٌ أنّه اختبئ داخل الخزانة مؤقتًا، لكنّه بعد ذلك ألقى سحرًا لإخفاء نفسه.

مما يعني أنَّ داخل الخزانـة فـارغٌ الآن!!
ولهذا لا أستطيع أبدًا تكرار كلامك!!!
نعم... الأمر واضح.
لا وجود للسحر.
لذلك لا يمكنكِ التأكيد على اختفاء كانون السحري بالأحمر!!
لقد دقَّقتُ فيما يكفي من التفاصيل لكي أقطع الشك باليقين.
لا بديل عن النظرية التي وضعتُها من البداية!

كانون داخل الخزانة.
نظريتي...
لا بدّ أن يكون كذلك.
...صارت راسخةً رسوخ الجبال.
لقد توقفتُ اللعبــة وأنا لا أزال داخل الغرفة...
...ولم يحدث أن عاودتُ فتح قفل الباب بعد أن أغلقتُه حين دخولي.
وبالتالي لا يمكن الادعاء بأنّه هـرب خلسةً بعد مغادرتي لغرفة الضيوف.
كما أنّي وضعتُ القفل مباشرةً بعد دخولي الغرفة...
لا يمكن لأحدٍ الهرب في الثواني المعدودات بين دخولـي الغرفة وإقفالي الباب.
وبما أنّ غرفة الضيوف كانت مقفلةً عند الفحص الأول لجثة باتلر، لم يكـن ممكنًـا ولوج الغرفة إلا بعد عودتي لها وإزالتي للختم.

كلُّ هذا يؤكِّد إذن أنَّ باتلر كان مختبئًا في مكانٍ ما داخل الغرفة عند دخولي لها.
لا يمكن أن تسنح له أيٌّ فرصةٍ للهرب إلا بعد إزالتي للختم.
بناءً على ما سبق، فالخدعة الوحيدة التي يمكن لباتلر أن يهرب بها مع إبقاء قفل السلسلة على الباب هي كالتالي:
وبالضبط، كانت فرصته الوحيدة أثناء وجودي في الحمام.
كانون هو الوحيد الذي دخل أو خرج من الغرفة باستثنائي أنا وباتلر، وهو كذلك الوحيد الذي بإمكانه إعادة تركيب قفل السلسلة الذي لا يُوضَع إلا من الداخل.
دخل كانون الغرفة، وأعاد قفل السلسلة إلى مكانه ثمَّ اختبأ في المكان الوحيد الذي يمكن الاختبـاء فيه داخل غرفة الضيوف: الخزانة--...
...ماذا؟!
كان هذا وشيكًا...

كِدتُ أقع في الفخ!!!
はあっ
はあっ
افترضتُ أنّي حاصرتُه داخل الخزانـة، لكنَّ العكس هو الذي حصل!
آغغه!
لقد قادتني عمـدًا لهذا الافتراض!

عليَّ أن أتذكر...
بأي ترتيبٍ فتشتُ
داخل الغرفة؟!
أولًا
تفقّدتُ
غرفـة
النوم.
وتأكّدتُ
بالأحمر من
خلوِّها.
ثـمّ
الحمام.
وقد
كان فارغًا
أيضًا...

!!
وجدتُه!! هذا هو فخ الساحرة!
بينما كنتُ منشغلةً بتفتيش الحمام، خرج كانون من الخزانة...
...واختبأ مجددًا، لكن في غرفة النوم هذه المرة!!
لقد استدرجتِني للتركيز على الخزانة!!
حقًا كان ذلك وشيكًا...

لو قلتُ إنَّه لا يمكن أن يختبئ إلا في الخزانة...
...فحتمًا سوف تدَّعي أنَّ الخزانة فارغة.
فهمت...
...ماذا؟
كلا...
مهلًا!
قد يكون العكس صحيحًا أيضًا!!!
إنَّها خدعة منطق قابل للتبديل!!!

إذا أشرتُ للخزانـة وحدها...
...فستقول إنَّ كانون يختبئ تحت السرير.
وإذا أشرتُ للسريـر وحده...
...فستقول إنَّ كانـون يختبئ في الخزانة.
كلاهما صحيح...
...لكنَّ اختيار أحدهما دون الآخر يعني الهزيمة.
لا بدَّ أن أكشف الاثنين معًا...
...وإلا لن أحقق الكش-مات.
يا إلهي...
لم يسبق لي في حياتي كلِّها...
...أن سمعتُ عن خدعةٍ غير عادلة كهذه.

القطع السوداء
متراصّةٌ لحصار
ملكي الأبيض...
...في نظامٍ
فخمٍ وبديع...

يشرّفني
بصفتي بشريّةً
أنّي شاركتُ
أخيرًا...
...في لعبة
حقيقة ضد
ساحرة.

يا للسخرية...
مع أنِّي آمنتُ على الدوام بأنَّ الحقيقةَ واحدةٌ لا شريك لها...
أجدُني هنا قد تعلَّمت بأنَّ الحقيقة ليست دائمًا منفردة...
بمجرَّد توسيـع نطاق نظري قليلًا...
...يمكنني أن أرى حقيقـةً مختلفةً كليًا.
لا يهمُّ أيُّ حقيقةٍ منهما تنطبق على أرض الواقع...
...ما دمتَ لا تراهما معًا؛ فأنتَ مخطئ!
آآه، صحيح.
تُرَى كم مرةً في حياتي أعمَتني أوَّل حقيقةٍ تافهة أكتشفها...
...عن رؤية حقائق أخرى أهم أشحتُ بنظري عنها؟

هذه هي... حقيقة العالم.
شكرًا لكِ يا بياتريس-سان.
لم يخطر لي قط أنّي سأتعلم حقيقة العالم من ساحرة.
غروري الذي حملني للاعتقاد بأنَّ هناك حقيقةً واحدة فقط...
...أعماني عن رؤيـــة الحقائق الأخرى التي تُصاحِب كلَّ حقيقةٍ اكتشفتُها.
....

أنا... ...مَن سيظفر بالنصر.
لقد تنبَّأتُ... ...بحصاركِ المزدوج.
هيّا إذن... أسمعيني ما لديكِ.
كان باتلر يختبئ في الخزانة وأنا أفتّش الغرفة.
وأثناء الضجّة في الحمام، خرج وأزال السلسلة ثمّ هرب.
حينئذٍ وجد كانون ينتظره متأهّبًا في الرواق
فدخل غرفة الضيوف بدلًا عن باتلر وأعاد وضع السلسلة في مكانها.
هذه هي الخدعة التي هرب بها باتلر من غرفة الضيوف.

بعدئذٍ اختبأ كانون داخل غرفة النوم.
لا يوجد تناقض بما أنَّ ذلك حدث بعد تفتيشي لغرفة النوم وتأكدي من خلوِّها.
وبالتالي، فالمُنقِذ كانون يختبئ الآن في غرفة النوم.
كانون...
...ليس في غرفة النوم.

هييه!
هيهيهيهيهيهي.
إذن فلتكن التالية ثابتة.
هذا هو الجواب البشري الذي أتى من فهم حقائق متعددة.

إذا نفيتِ وجوده في غرفة النوم، فلن يكــون له مهرب إلّا الخزانة!!
هيّ يا كانووون!!

هذه هي...
...الحقيقة التي كشفتُها.
النهاية!

هنا في الداخل...
سوف نجد بالتأكيد...
...كانون!!
くしゃり…
...ماذا؟
اختفى؟!

كانون ليس فى غرفة الضيوف.
هذا يشمل كل أجزاء الغرفة: غرفة النوم والخزانة والحمام.

أعان كانون باتلر على الهرب، ثمّ اختبأ في الخزانة...
...واختفى بالسحر.
هذه حقيقـة الساحرة.
النهاية.
غـ... غير معقول...!
ا-... انتهـى النِّزال!
لا حاجة لأَن...

ـــ
سيدة إيريكا!

يجبُ أن أعالجها!
إنها تعاني من متلازمة إنكار فكـري من الدرجــة الثالثة، لا يمكن شفاؤهـــا إلا بإعادة بعث عاجلة.
أعلمكم أنَّ موافقة سيدة القطعة ضرورية من أجل إعادة ولادتها.
!
ســ......
سيدة بيرنكاستل، أرجـوكِ أن توافقي على إعادة بعثها!
اختفت؟!
أ- أين هي؟!

إلى حرس الحفل، نوجِّه أمرًا بالبحث عن السيدة بيرنكاستل!
مفهوم!
إلى كل الشياستر، انتقلوا إلى وضع البحث!
آآه.
كـ... كيف لسيِّدةٍ ألا تشاهد مبارزة قطعتها للنهاية؟
أ... أُعلِمكم أنَّ هذه قِمَّة الجُبْن!!
حتَّى مِن دون سيِّدتي...
...لا أشعر بالوحدة.
بل على العكس يريحني غيابها...
...على الأقل لن أمضي آخر لحظاتي في سماع توبيخها القاسي...

انتهت المبارزة...
والفائزة هـــي... بياتريس!!

ワアアアアアアア…

غاااااااه!!
أغغه.
طبح طبح

باااااتلـر!
بااااتلـر-سان!
آآخ!
هيهيهيهي...
يا لها من خدعةٍ خبيثة.
تعلمين أنَّ تنفيـذكِ لها سيجعل كلَّ البشر يصرخـون مجددًا "يستحيل أن يكون هذا غموضًا!"، صحيح؟
كلا، بل هي خدعةٌ رائعة.
لا يمكن أن يراها شخصٌ من دون حب!!

هاها
ها.
صحيح.
س...
سيدة إيريكا، عليكِ ألا تتحركي.

تراجعي
لـ- لكن...
...لقد انتهـت المبارزة!!
قلتُ لكِ تراجعي!!
...!
لم تنتهي بعـد.

لن تنتهي المبارزة إلى أن يفرِّقهما الموت...
لن نسمح لأحدٍ بتدنيس لحظاتها الأخيرة!
حضرة الآلهة والشياطين!!
اشهدوا على وداعها النبيل، وخلِّدوا قصَّتها على مرِّ العصور!
همف!
همف!
...نبيل؟
هاه!
إذن لا بدَّ للشرير أن يندحر بائسًا...
...لكي يسطع نجوم العرض في النهاية.
أنا ساحرة الحقيقة؛ إيريكا فورودو.

!......
والآن أخيرًا...
...أستطيع تَقبُّل حقيقة نفسي!
سيدة إيريكا...
سأظلُّ هنا...
...إلى أن أشهد نهايتكِ!

رؤيتي...
...مُشوَّشة...

تهانينا على انبعاثك... يا باتلر-سان.
هل لي أن أطلب شيئًا؟
ما هو؟ أتريديـن نِزالًا آخر؟
في آخر لحظاتي ...
كنتُ أريـدُ لو...
أعرِّف بنفسي...
حسنًا.
لم تصل بي الوقاحة لحد أن أرفض طلبكِ النبيل.
شكرًا لكِ.

هل أنتِ متأكِّدة يا بياتو؟
نعم، لا بأس.
فلنضغط على الزِّناد الأخيـر سويًا.
...حسنًا، فهمت...

باتلر-سان...
...أنا مسرورةٌ لأنّي التقيتك.
سوف نظلُّ معًا...
...إلى الأبـد.
نعم.
هذا يثير أعصابي لعلمكما.
آها هاها ها!
إنّكما حقًّا تحبّان المغازلـة! وأمامي أنا بالذات!
إنّـي أكره جدًا النهايـات العاطفية!
سوف أريكما ...

هكذا يجب أن يكـون الوجـه الأخيـر للشرير!!
ملامح جميلة.
أراهن أن حياتنا الزوجيـة كانت ستكـون مرحةً لدرجة الغثيان.
بالطبع.
كنتُ سأحبسكَ في عالمٍ من اللذة العارمة ينسيكَ بياتو- سان في الحال، يا للأسف...
ها هاها ها!

نعم.
هذه أظرف ملامحكِ.
ما زال ينقصكِ ألف عام قبل أن تحلمي بأسر قلب باتلر أيتها الطفلة الصغيرة!
هذا ما يليق بخاتِمَتنا.
هيًا يا إيريكا...
هاتِ ما لديكِ.

هذه ستكون...
تحيّة الوداع من المحققة إيريكا فورودو!!
وهي كذلك تعريفي بنفسي!
مرحبًا، سررتُ بلقائكم.
اسمي إيريكا فورودو.
آمُل أن أكون محلّ ترحيبكم رغم أنّي ضيفةٌ غير مدعوّة!!

أنا الزائرة.
وأنا البشرية الثامنة عشر...
...على روكينجيما!
أنا البشرية الثامنة
نأسف لتخييب ظنّكِ، ولكن...
حتّى بعد انضمامكِ للعدد...

لا يوجد إلا
17 شخصًا على
روكينجيما.

كينزو أوشيروميا (مات قبل بداية اللعبة)
كراوس أوشيروميا (حي وقت تعليق اللعبة)
ناتسوهي أوشيروميا (ماتت أثناء الغسق الأول)
جيسيكا أوشيروميا (حية وقت تعليق اللعبة)
إيفا أوشيروميا (ماتت أثناء الغسق الأول)
هيديوشي أوشيروميا (حي وقت تعليق اللعبة)
جورج أوشيروميا (حي وقت تعليق اللعبة)
رودولف أوشيروميا (حي وقت تعليق اللعبة)
كيري أوشيروميا (ماتت أثناء الغسق الأول)
باتلر أوشيروميا (مات أثناء الغسق الأول)
روزا أوشيروميا (ماتت أثناء الغسق الأول)
ماريا أوشيروميا (مات أثناء الغسق الأول)
تيروماسا نانجو (حي وقت تعليق اللعبة)
غينجي رونوي (حي وقت تعليق اللعبة)
شانون (حية وقت تعليق اللعبة)
كانون (مات أثناء الغسق الثاني)
تشيو كوماساوا (حية وقت تعليق اللعبة)
توشيرو غودا (حي وقت تعليق اللعبة)
إيريكا فورودو (مفقودة بعد وقوعها من سفينة رحلات)

عندما تبكي طيور النورس

الحلقة 6: فجر الساحرة الذهبية

(النهاية)